時代日報

內政部新聞紙登記證警字第一〇四七三號
中華郵政登記認爲第一類新聞紙類
上海郵政管理局執照第二四六四號
第四一八號
每份法幣壹百元
蘇商時代書報社出版
發行人 匝開莫
發行部及營業部 上海吳江路（斜橋界）六十號 電話三七五一一號
編輯部 北成都路九七三號 電話三五二八七號

政府三大員來滬商談
國共僵局仍未打開
第三方面研究蔣主席聲明

〔聯合社南京十七日電〕蔣主席昨夜對解決時局之聲明，中共方面不加表示，謂須「研究」。多數觀察家則認此項聲明爲打開僵局之最後一着。

〔本報訊〕自蔣主席發表聲明，提出八條停戰具體辦法後，此間第三方面人士張君勱、黃炎培、章伯鈞、沈鈞儒、羅隆基、陳啓天、蔣勻田、左舜生、胡政之等，曾於昨晨集會，共同研究此項聲明。下午二時許，政府代表吳鐵城、邵力子、雷震，搭機來滬，降落於龍華機場。赴機場迎候，冀獲時局重要消息之記者頗衆。但吳鐵城氏，不願先發表時局意見，僅稱願此行有收穫，與各方代表同時入京談商。邵先生則與記者寒暄，討論各報新聞寫作之優劣，避免談及政治問題。馬斯南路一〇七號中共代表團駐滬辦事處，雖有新聞記者川流不息的前往訪問，但中共發言人仍持沉默態度。昨日下午三時，民盟代表黃炎培、章伯鈞、羅隆基、沈鈞儒等，曾訪周恩來將軍，對時局交換若干意見。昨晚或今晨，政府代表與邵雷三氏，可能與周恩來將軍有所會談。另據某權威觀察家分析，蔣主席所提之八條，其中有若干條係新條件，有一部份，係六月休戰談判時曾提到而未獲協議者，亦有已獲協議而未簽字者。預料中共未必能加以接受。時局之險惡程度，正與日俱增。

平漢北段戰事激化

〔聯合社北平十七日電〕國府人士承認共軍沿平漢路北段加緊進攻，今日已陷琉璃河及周口店、涿縣至松林店區有激戰。共軍先將涿縣區國軍包圍，然後攻陷琉璃河，平漢路南下國軍被阻涿縣，已逾兩週。政府人士又稱：定縣已被大隊共軍包圍，趙縣（石家莊東南二十五哩）亦遭猛攻。傳大隊共軍正向保定移動，上月三十日共軍在平漢路發動攻勢，擬取保定未果，其後僅派民兵包圍保定，使陷孤立。同時，國軍正從察省南調，即將反攻平漢路。

據新民報訊，東北國軍克清河（瀋陽東南七十里）後，續向安東前進。傳哈爾濱與齊齊哈爾共軍分路向長春與四平街方向推進，松花江畔共軍已渡江。政府人士又稱：國軍傅作義部已佔興禮（張垣東北三十里），熱省國軍主力已於十五日攻下花園，與察省國軍會師。熱河二十區中，國軍已佔十七區。晉北方面國軍馬占山部騎兵兩旅於十二日進攻棗樂堡（大同東北三十里）未得手。報載消息傳左雲共軍已南調，僅留五十人守該城。中共豫北前綫消息承認十二日中午國軍已佔道清路焦作，惟稱共軍係「自動退出該城」，現正對進佔該城國軍反施包圍。又據開封訊豫北國軍已克汾陽。

陳誠將軍豪語
謂三五月內可擊敗共軍

〔聯合社北平十七日電〕國防部參謀總長今夜在此間招待報界談稱：中國內亂並不牽動國際關係之威脅，並不牽動國際關係，如果「若中共所傳之嚴重，吾人將信賴他國對於吾人之善意。」政府今後軍事行動，悉視共方而定，國軍將於遭受共軍攻擊時，始進攻延安。「若共軍不攻國軍，政府決不追攻共軍。惟如共軍在任何地點對政府有所行動，則國軍有權自衛，」陳氏誇稱政府可於「三五月內」擊敗共軍，並譏笑中共所稱內戰要續二十年等言，更否認國軍分散於廣大區域，竟致不能自衛稱：張垣及其他佔據地點國軍均能堅守。中共揚言共軍現正削弱國軍實力，實屬「如意打算」。自六月份起共軍傷亡已達二十萬人，「中共强徵民衆，固可補充軍隊，然不能補充其喪失之物資。中共已自認不能恢復最近戰役中之損失，」渠意東北共軍不甚堅强。最近熱察綏三省戰事中，共軍損折頗重，共軍劉伯誠部上月調往魯省隴海路前綫，死亡亦夥。或問中共在其一度佔領之張垣等地所施改革辦法，政府將否加以保留，陳氏答稱：「如果中共眞作有益人民之改革，政府當試加保留，其於人民無益者，當予廢止」。

埃相訪英
備受指責

〔法新聞社開羅十六日電〕埃及內閣總理薛特基，定於明晨乘坐英國海外航空公司專機，前往倫敦。按薛氏現年已七十有六，將在西西里島及馬賽先後着陸，以資休息，在渠返歸埃及之前，並擬在法國休息五日，預料離開開羅，前後將達二週之久，埃及內閣今晨曾舉行會議，對於薛氏訪問英倫，表示同意。會後並發表公報稱：總理此行，係爲國家服務，傳使全國所企求之目的。

〔塔斯社開羅十六日電〕參加英埃談判之埃及代表，十月十四日在諾克拉許住宅之集會中，一致指責埃及總理薛特基倫敦之行。諾克拉許與海卡爾均拒絕與薛特基偕行。埃及代表之一蔣加在埃見「埃及進步報」記者時稱：不問薛特基訪問倫敦之結果如何，渠在返國後必須辭職。渠無權輕視國王訓示組織之代表團。

杜魯門與貝爾納斯
商討對華政策
傳美文武兩派意見不同

〔法新聞社華盛頓十七日電〕貝爾納斯國務卿自巴黎返國後，即將處理各項重要外交政策問題，如何使中國內部在中央政府下歸於統一，即爲問題之一。馬歇爾特使之返國，對於美國在華外交政策，殆將發生重大影響，聞馬使之返國，頗有可能，因渠有向政府述職之必要也。自大勢觀之，陸軍部方面贊成美國對中國中央政府加緊援助，同時國務院若干份子，則適得其反；贊成減少此種扶助，迫使中央政府繼續對中共讓步。此一問題，性質自屬重大。杜魯門總統本日特取消記者招待例會，俾與貝爾納斯國務卿從長討論云。

長春罷教
要求加薪

〔聯合社天津十七日電〕「益世報」今日載稱：長春各中學教員已自十四日起，實行罷教要求提高待遇，並不得欠薪。

國大代表
暫不公佈

〔聯合社南京十七日電〕據今日此間未證實可靠消息，國民大會政府代表名單，非至十月二十二日，不致公佈，因國民參政員應否出席國大，尚未決定，且其他各政黨目前無參加國大徵象。

金元主人大發脾氣
突然停止對捷克借款

〔聯合社華盛頓十六日電〕美國今日突然停止九千萬美元之對捷克援助計劃，顯係怒而出此，爲捷克曾在巴黎和會支持蘇聯，指責美國企圖在經濟上奴役歐洲。國務院於和會結束後立即採取下列行動：一、取消今春貸予捷克之四千萬美元借款，此款本作購買美陸海軍剩餘資產之用。總數達五千萬美元，其中一千萬美元物資已起運，准其交貨；二、捷克政府對美國輸出入銀行五千萬美元之借款談判，無限期予以停頓。

法越兩軍
仍有衝突

〔路透社巴黎十七日電〕河內來電稱：維南工會，以法軍在交趾支那恢復軍事行動，及維南工會祕書李錦唐被槍決事，已分向法政府及世界工聯大會提出抗議，又據西貢電稱：越南南部安戈爾及柯東區，維南軍向法軍進攻，法方以飛機反攻。

柏林盟軍決定
糧食供應計劃

〔塔斯社柏林十六日電〕昨日在柏林盟國司令部第四十九次會議中，通過一九四六年十月一日至十二月三十一日時期內，柏林居民之糧食供應計劃，盟軍當局將依據現存之配給品與各區之人數，聯合供給居民之糧食。各司令批許一九四六年最後三個月中，柏林市長所定煤補供應與消費之數字。各司令根據管制委員會之指令，決議由紐倫堡國際軍事法庭判決各期徒刑之主要戰犯，將囚禁於柏林之斯本道監獄中。

會議由法國司令任主席。出席者爲蘇聯司令柯鐵柯夫少將；美國司令丁凱少將與英國司令那里亞少將。

戈林自殺案
管制會澈查中

〔聯合社紐倫堡十六日電〕納粹要犯戈林於執行死刑前吞服鏽化鉀自殺，據看守諸人今夜表示，戈林狡猾逾人，居然能在衆目監視之下，藏此毒藥年餘，不被發覺。美國監獄牧師袞萊克每日與戈林談話，歷時四月，相信戈林於被捕時即藏有鏽化鉀，終以此藥畢命。聞納粹高級人員，均曾受過藏匿毒藥訓練。紐曼之辯護律師裴古爾稱：彼覺戈林藏此毒藥已歷多時，觀其態度，似確信雖被判處死刑，決不致上絞台。惟監獄中另一方面則稱：此一小管毒藥，殆由獄外人於一接觸之間授與戈林者。聯合國管制委員會對此案現尚茫無頭緒，已組織特別委員會從各方面加以澈查，務期水落石出。戈林自殺消息，使人對於其他十人之執行絞刑，反不十分注意。此消息在德國傳布甚速，德人雖多痛恨戈林，但亦有深喜其智計過人者。典獄長安特魯斯去年曾在一罐咖啡中發現鏽化物一小管，以爲戈林自殺之計，已遭破壞。安氏聲稱：衛兵監視嚴密，見戈林從未以手近口，故此次自殺，尤令人不可思議。戈林之愚弄行刑員，是否能在德國人民眼光中抬高其身份，雖不可知，但其出人意外之結局，必將發生驚人影響，爲國際法庭所力謀避免，則無可疑。

蘇美人民不要戰爭
司徒雷登大使演說稱

〔路透社南京十七日電〕司徒雷登大使，今日在南京扶輪會百餘會員之前，演說稱：吾人常聞蘇聯與英美不免一戰之說，然本人覺有一點甚爲明顯，即蘇聯人民正如美國及他國人民，決不再願戰爭，余覺對於國家或國際摩擦之一帖萬應靈藥，爲在一個政府制度下，吸收許多主權國，正如許久以前，三十餘國組成中國帝國；及殖民地成爲北美合衆國一般，當去年八月，本人之羈押恢復自由後，不久即聞悉關於聯合國機構之事，在拘禁時期，余即覺唯一解決世界問題之法，即爲儘速成立一世界國家，尤其在原子時代，世界各民族更應聯合一致，防止戰爭之發生，文化今已逐漸發展爲世界性文化，因歷史而形成之異點，已次第減少，吾人之享受，亦逐漸趨向同一水準，本人於長期拘禁與外界隔絕以後，見英、美與蘇聯，不但協力獲得勝利，且正計劃協力締造和平，誠令人萬分興奮，余曾一度覺此乃不可能之事。然而，事實確係如此。然最近二年餘以來，大部份人，均不免感覺大大失望，甚至覺前之希望，不免爲一種幻想，一年來之事實，不但未能符合吾等之希望，且復產生對三次世界大戰之恐懼，及暗示此等觀念逐漸在知識份子層內擴展，乃使對世界局勢具有敏感之人，對於究竟是否有此可能性，或危險已至如何嚴重之問題，感覺關切。如何可使各主權國政府之負責領袖覓得解決辦法，使具有極度相反政治觀念之國，得以參加同一機構，在不干涉他國政治制度之原則下，從事大體上之合作。此一問題，不但爲政治家之問題，亦爲人民之問題。余覺防止另一戰爭之最確切保障，即爲實現民主；國際化之民主，並使國家表現友好協助之精神，以產生國際諒意。余覺即使在原子時代，思想仍爲世界最有力量之物，吾人當向此一數千年前即已重視人類關係之國，公開此等思想，吾人當向受先賢教益並熱人民信仰之中國，提出吾人之貢獻。

法國人民共和黨
反共陰謀粉碎
拉攏社會黨遭斷然拒絕

〔聯合社巴黎十六日電〕畢道爾總統領導之人民共和黨要求與社會黨聯合，與共產黨對抗，社會黨已斷然加以拒絕。人民共和黨此舉係欲對十一月十日選舉與社會黨聯合競選，並在未來內閣中實行兩黨聯合，可證該黨在最近公民複決憲法時已受挫折，擬借社會黨之力以自固。其幕後實恐懼共產黨在未來選舉中擊敗人民共和黨，而成爲法國最大唯一政黨。其原因有二：一、人民共和黨中大部份並未奉應畢道爾投票贊同憲草，反而聽從戴高樂，投反對票，否則棄權。二、該黨感到產生新黨之威脅，新黨將分割其一大部份力量，因戴高樂派同盟正與左翼中央派較小各黨討論聯合行動，擁護依照戴高樂方式從事修改憲法之候選人。戴派同盟由戴高樂政府時代之教育部長卡畢當爲首腦，可能成爲人民共和黨中多數親戴派之新歸宿云。

普選之前
戴高樂又將演說

〔法新聞社巴黎十六日電〕頃據「解放報」載稱：戴高樂將軍在十一月普選之前，將再度向全國發表演說，屆時戴將軍或在其旅程中發言，抑或發表書面聲明，據政治觀察家談稱：戴氏不願發表任何政見，以免再引起人民共和運動黨內之不安云。

法閣會議
財長報告借款談判
總理報告和會結果

〔法新聞社巴黎十六日電〕法國內閣，於今晨舉行會議，由財政部長許曼報告最近赴美國及加拿大談判貸款事宜之經過，並謂：余與英美兩國財長，迭次進行談話，要求國際復興銀行貸款五萬萬美元與法國，經過情形，頗爲良好，前途頗有成功希望。旋即由臨時總統兼內閣總理畢道爾外長報告國際局勢，及巴黎和會之結果。最後，審查公民投票表決憲草之結果。

英美蘇外長離法
莫洛托夫對聯大表樂觀

〔路透社巴黎十六日電〕和會閉幕後，各代表紛紛整裝作歸計，或啓程赴紐約出席聯合國大會。留下祕書處人員五百人，忙於整理五國和約之工作。三巨頭最後離巴黎者爲貝爾納斯，渠乘美總統專機返華盛頓，並謂於星期五夜，將向美國人民廣播。啓程前，渠謂並未覺國際關係並未因此次和會而有損，並對四强之能成立和約最後草案之協定，表示樂觀。同時，則盼南斯拉夫代表團能重新考慮其態度。南國外長西蒙福、外次貝勃勒定星期五啓程飛紐約，出席聯大。盧森堡宮，今正有大批人員，清除廢紙等物，改作酒吧及茶室之會客室，已恢復原有面目。然在二層樓上，祕書處人員正加緊工作，整理和約草案，以便付印。每一和約，裝訂成冊後，大小不在普通小說之下，預定於四强外長在紐約開會以前，必須印成。官方發表自七月廿九日和會開始以來，法政府代付之職員薪金、機器、紙張、墨水以及官方酬酢等開支達一三六、二五〇、〇〇〇法郎。警衛人員童子軍六十名，郵局職員一五七名，在和會期間均向和會支薪，工作最緊張時，每星期用紙達十八噸，每日之最高紀錄爲五噸。供和會人員所坐之汽車、信差所用機器腳踏車，及載貨車等，於八月份內，耗油一二五、〇〇〇公升，郵務部在盧森堡宮特設之電話接綫部所接來電在二萬次以上，代表及新聞記者打至法國各省之電話逾五千次；打至國外者逾一五〇〇次，發往法國各處之電報達五千份，國外者八千份，所發信件在二五〇、〇〇〇封以上。

〔塔斯社巴黎十月十六日電〕蘇聯外長莫洛托夫與外次維辛斯基今日離巴黎赴紐約參加即將舉行之聯合國大會。四國外長會議亦將在紐約舉行以批准對義、匈、保、芬五國和約草案。

〔法新聞社華盛頓十六日電〕蘇聯外長莫洛托夫，頃在蘇聯郵船「伊麗莎白皇后」號向報界發表談話稱：余對於聯合國大會，甚爲樂觀，相信其必能獲得成功。此次偕同蘇聯代表團前往紐約，乃因余欲親自參與聯合國大會之工作云。

美三大工潮
談判全停頓

〔聯合社華盛頓十七日電〕美國畢資堡電廠全國海員及華盛頓旅館業三大工潮，今日談判均已停頓，並無早日解決之象。畢資堡三大電廠罷工已二十三日，供給熱力，現用火車龍頭供給熱力，準備工潮持久。美國勞工聯合會之船主、船副、領港工會，罷工亦已十六日，因輪船業提議保留自由選用船主之權，尚無解決希望。華盛頓十八家大旅館之侍役五千人共同罷工，聯邦調解員正在靜候雙方新建議。

蘇職工聯招待
各國婦女代表

〔塔斯社莫斯科十六日電〕蘇聯職工聯合會中央委員會主席柯士孫卓夫在十月十五日，國際民主婦女聯合會執行委員會閉會後一日，招待該會之參加者。除外國賓客外，出席招待會者有蘇聯職工中央委員會祕書卜卜伐，最老蘇聯職工會會員，中央委員會主席團委員柯基那，職工會中央委員馬柯夫與戈巴塔夫，以及蘇聯婦女反法西斯委員會委員等。柯士孫卓夫與卜卜伐向來賓致賀。柯頓、伊巴魯利、戈爾特菲許等代表來賓致辭。招待會在熱烈友好之空氣中經過。

德寇囑日攻蘇
日本不敢動手

〔路透社東京十七日電〕蘇聯檢察官在遠東戰犯法庭透露：希特勒於一九四一年曾告本日外相，謂英國及蘇聯已被殲滅今乃聯合行動之時期，德國當保持在非洲之殖民地要求而使日本在亞洲自由行動，李賓特洛甫於一九四二年曾囑日本向蘇聯開闢第二戰綫，然日本間諜獲知蘇聯遠東軍之實力，自覺不如故未動手。

伊朗叛亂結束
政府與土著領袖成立協定

〔路透社德黑蘭十七日電〕伊南法爾斯省首邑許拉資防軍司令對海地將軍發表公報稱：中央政府代表與土著領首那齊爾在許拉資成立協定，規定由土著軍散返原來居所，其內容共計十一點：（一）依據文義尊重伊朗憲法；（二）組織法爾斯省。省及市議會；（三）增加法爾斯省國會議員人數之計劃，於下屆國會開會時即行提出；（四）鐵路綫延長至法爾斯省；（五）修建法爾斯公路；（六）預算項下特別規定改善法省衛生文化之支出預算；（七）儘速公布中央政府與法省經濟關係之方案；（八）設特別委員會，以向下屆國會會議提議修改現行法律創立新法律；（九）法省政府官吏由法省人民中選出；（十）中央政府特赦參加國民運動反抗現行法律之人；（十一）伊朗之獨立與完整應予保障。對海地將軍謂伊朗南部之叛變，爲國民運動，其目的在爭取人民之權利，以後國民運動可繼續存在，並將由蘇爾丹納總理予以支持。

策動叛亂失敗
貝文强詞掩飾

〔路透社倫敦十六日電〕外相貝文，在下院述最近伊朗事件，影響英伊關係一點稱：英政府毫不遲疑，鄭重申明，外傳英在伊官員祕密參加反抗伊政府陰謀之說，完全無稽。英政府極願與伊政府樹立良好關係，並不斷改進。英國願見伊朗繁榮、强盛、獨立不受外人干涉。蘇報紙及對伊朗之廣播曾一再大事宣傳有關英官員之無稽謠言，英政府當設法將事實眞相，昭告伊朗人民云。貝文復謂：最近伊朗南部發生動亂，並有土著領袖被捕，伊朗政府基於某種情報，遽謂英駐阿華士領事特洛德有同謀土著叛動之情，英政府經調查後，證明特氏並無罪責，當告知伊政府，後者亦接受英方此等保證，故此一事件，當視爲業已結束。英政府茲特聲明，在伊朗之英外交官或領事官，均奉令不得干涉該國內政。英政府對駐伊英官員，並未違背此項訓令一點，深爲滿意云。

拉斯基說
無大戰危險

〔聯合社紐約十六日電〕英工黨執行委員會主席拉斯基，今日由此間飛赴倫敦。據拉氏預言，印度在兩年內可獲完全自由。彼並不見有第三次大戰之危險，各國政府無一願戰，今日連同蘇聯在內，是否有一政府能令其人民作戰，殊屬疑問云。

印度回民示威
尼赫魯忙躲避

〔塔斯社印度北夏華十六日電〕西北邊境回教徒數千人，一部份手執槍棒，今日衝破警察守衛綫，在此間政府大廈前舉行示威運動，反對臨時政府領袖尼赫魯。尼氏本人在飛機場，亦因同樣之示威運動，不得不暫避其鋒。回教同盟人員麇集北夏華機場鐵絲網門外，尼氏乘當地空軍飛機視察邊境及部落區域，抵機場下降時，羣衆皆高呼「尼赫魯回去」等口號，尼氏即由間道溜返政府大廈。

英國工黨議員
稱讚羅國自由民主
羅國選舉下月十九舉行

〔塔斯社倫敦十六日電〕英國工黨議員密爾斯昨日在「雷諾茲」報撰文稱：據其觀察十八天之結果目前在羅馬尼亞舉行之競選運動中，批評政府之自由甚至過於英國之保守黨所有者。公正之觀察家無一能否認直至解放之日從未有民主自由之羅馬尼亞，目前已享受政治之自由，已絕對擺脫卡洛爾王朝之腐化政體。若干工人與農民之住宅區內，反對黨之演講人備受打擊，然此非政府之故，而乃由於人民之自覺。曾與舊政權合作之人士，有時遭受粗暴之待遇，實亦無足爲奇也。且設想如若摩斯萊企圖在南威爾斯發表競選演說，則將發生何種情形乎？作者稱：不顧建設之困難與糧食住房之惡劣，渠相信羅國政府深得人民之支持。渠稱反對黨之宣傳者，不擇任何卑劣之方法，誘惑農民。密爾斯稱：附屬於世界職工聯合會之職工運動完全支持政府決非無因者。

〔塔斯社布哈勒斯十六日電〕據羅馬尼亞部長會議所廣播之公告稱：羅馬尼亞人民將在一九四六年十一月十九日實行選舉。選舉日期乃格羅察總理所預定，於十月十五日下午四時舉行之部長會議中所決定。

維持國際和平安全
安全理事會通過議案
將提聯合國大會討論

〔法新聞社紐約成功湖十六日電〕頃據可靠方面消息，聯合國安全理事會，本日舉行祕密會議，對於保持國際和平與安全一項問題，已通過一項建議案準備於十一月廿六日，提交聯合國大會討論。此外，又據消息靈通人士談稱：本日祕密會議，對於西班牙及伊朗問題，應否列出議事日程，亦曾涉及云。

從國家新預算
看蘇聯的發展方向
經濟建設費大增．海陸軍費大減

〔塔斯社莫斯科十七日電〕蘇聯最高蘇維埃第二屆會議繼續工作。聯邦院之會議係於上午十一時開始，聽取預算委員會之報告。預算委員會主席柯西茲報告實施一九四四年與一九四五年戰事預算之情形，當時面臨蘇維埃國家之主要工作，即爲擊破德國侵略者與擊敗法西斯德國。一九四四年預算之收入，超過預計之數字達一千九百十萬萬盧布；因此得以相當數額之款項，以供戰爭需要，並發展國民經濟與文化；一九四五年之預算收入項下較上年增加三千三百三十萬萬盧布，收入超過支出四十八萬萬盧布；至該年度結束時所提出有關執行一九四四年與一九四五年預算之報告。其後柯西茲力言一九四六年蘇聯之國家預算，其目的在滿足新五年計劃之要求；國民經濟之戰後建設，反映於收入及支出項目性質之改變，與前數年比較，新預算中之收入自民衆方面收來者在減少，而自企業與團體方面收入者在增加。此點證明蘇維埃經濟在短時間內力能增加社會主義財富之來源。

在預算支出項下，亦已發生相當改變。發展國民經濟及文化之規定款項，正在增加；維持陸海軍之支出正在減少。預算支出項下近三分之一，係用於國民經濟方面。遵照史大林之訓示，爲給予科學發揮其力量之機會，維持科學機關之各項支出，均加一倍以上。

阿弗茲宋稱：蘇聯預算委員會在審核新預算收入與支出之全部項目後，認有爲若干部份必須稍予改修，並提議在此項修改範圍內，通過一九四六年蘇聯之國家預算。

其後，聯邦院即辯論國家預算。在辯論中，首先發言者，爲聯邦院代表莫斯科蘇維埃執行委員會副主席柏賚諾夫，渠稱：國家新預算中，大量規定款項將用於五年計劃中所規定之龐大工作綱領中必須解決之重大工作，預算中已充份注意蘇聯人民在未來五年之主要工作，預算之收入預計將達一九四〇年之數字，在實施時且將超過之。蘇聯首都以充份資金供給與復興莫斯科總計劃有關之一切工作。

柏賚諾夫代表莫斯科勞動者將……白俄羅斯首長聯邦院代表卜諾瑪倫柯說明在過去數年中，白俄羅斯在德國佔領期間曾遭遇空前之破壞。目下白俄羅斯預算增加之特色，以及復興工作之規模，其國民經濟……共和國之耕種區域，已達戰前數字之百分之七十五，而在解放時僅百分之四十。中小工業企業已有五千家以上恢復，生產每月在增加中。電力工業在獲得解放時僅百分之五未遭破壞，目下已恢復百分之六十。兩年內，鄉村地區已築房屋二十三萬五千所，另有五萬二千所則在建築中。結果一百五十萬以上之居民，業已獲得住所。一九四六年白俄羅斯共和國之預算達二十六萬萬四千七百萬盧布，其中大部份將用於更進一步恢復國民經濟、科學、文化，與公共衛生工作，以及增進共和國民衆之幸福。

代表卡普斯丁，力言戰後第一次五年計劃之國家預算具有特殊重要性，並闡述列寧格勒民衆之忘我建設勞動，該城正恢復爲蘇聯最大工業及文化中心之一矣。自解圍以來，此一英勇城市業已大爲改觀幾至不能認辨，工廠工場之復工者不斷增加。今年六月，史大林工場之工人獲得一重大勝利，曾造成蘇聯第一架十萬匹馬力之高壓渦輪，目下該廠正爲特森泊爾水閘建造十萬匹馬力之新水力渦輪一座。列寧格勒工業完成今年最初六個月之計劃超過預定目標。據初步統計，列寧格勒已超過九個月之生產計劃之百分之七．四〇。

卡氏力言列寧格勒預算之增加，今年超過一九四〇年達三千萬盧布。喬治亞最高蘇維埃聯邦院代表史多魯亞力言：與蘇聯國家預算之增加相一致，聯邦共和國之預算亦在增加中，此點顯示列寧史大林民族政策之成功。在喬治亞共和國之預算中，支出將較去年增加二萬萬八千二百五十萬盧布。渠繼即敍述喬治亞各鄉村之大規模和平建設勞動，灌溉運河之開鑿戰時曾遭停止，現已恢復。共和國繼續其開墾柯爾契斯低地之工作，新水電廠正在建築中，外高加索鋼鐵工廠之建設工作正在全力進行。正在建築中之庫台西汽車工廠，每年將生產卡車三萬輛，煤與錳之生產將大見增加。

史氏建議一九四六年之預算應按照預算委員會所提之修正加以通過。

代表庫里葉夫繼起發言，渠敍述亞塞爾拜然共和國經濟更進一步發展之展望，其預算與去年比較增加百分之三十五．一。此點充份保證亞塞爾拜然經濟與文化發展。

庫氏報告共和國之主要工業已超過九個月預定之工作。亞塞爾拜然之主要工業即石油工業，在提煉石油與開鑿新油井方面，超過九個月之預定計劃。

庫氏最後贊成先前演說者之主張批准一九四六年預算之建議。

愛沙尼亞共和國最高蘇維埃主席團主席，聯邦院代表凡曼參加辯論稱：苟愛沙尼亞不獲聯邦政府及各共和國之援助，則愛沙尼亞人民必須費數十年之時間以恢復德國侵略者所予以愛沙尼亞之龐大損失，但目下在五年內，不惟能充份恢復其國民經濟並予以相當增加。

愛沙尼亞每日獲得大量之配備，機械與原料。因此共和國能在今年八個月內，較上年同時期內增加工業產品百分之七十七。

凡氏提議一九四六年之蘇聯國家預算應予以通過。

參加辯論之其他演說者包括下列各代表，即加里寧州之貝卓夫；庫爾斯克州之伏爾霍柯夫；克拉斯諾達地區之貝西奧路夫；與蘇聯電影工業部長巴爾夏柯夫。

孩兒面
雪花之王
今年新貨大批應市
質料香味 不同凡品
歡迎試用比較

上海中法大藥房總發行

HALIMIN
老牌比目魚肝油精 惟他命AD製劑
海力命 膠丸 液劑
主治兒童身軀瘦弱發育不全佝僂病夜盲症腺病性体質老人体衰病後及戒煙後調補均有顯著之功效品質超越同類製劑之上
新亞藥廠製造
藥房均售

本市電荒極度嚴重 當局力謀開源節流

工廠用電實行分組輪流停電

（大光社訊）電力供不應求，早存本市嚴重問題，市政當局刻正由開源節流雙管齊下之方針中謀渡難關。節流方面，現除禁止使用門外之一切霓虹燈外，並勸導市民力事節省用電，避免無謂消耗。茲悉，吳市長於前晚特在安福路私邸柬請市參議會各種委員會召集人晚餐，將限制用電問題提出商討，徵詢民意機關之意見，經各召集人先後發表意見，結果咸認居民目前用電僅佔全市消費量之極少部份，用電量已縮至最低不應再加削減，節電原則應從取締浪費爲主，是以限制用戶用電之具體辦法尚待公用局下週三召開審電委員會議時加以研究，屆時或可作最後之決定。開源方面，公用局已令各電力公司修理損壞機件，儘量增加發電量，同時並向行總洽商轉讓發電機。準備運用，各電力公司估計可能增加之電力，計上海電力公司明年一月份可增一萬五千五百瓩，四月份增加二萬二千五百瓩，閘北水電公司本年底可增加三千瓩，明年一月份以後增加一千五百瓩，法商電氣公司明年二月後可增加一千五百瓩，四月份可增三千六百瓩，華商電氣公司須至明年五月份可能發電一千四百至二千五百瓩，浦東電氣公司於五月份可增一千五百瓩，故目前二三月內爲電荒最嚴重時期。

關於工廠用電，每日停電，現仍採用輪流停電，每日停電及緊急停電三辦法，上海電力公司區內紗廠分六組，每日停電，其中二組爲自下午五時至八時，二組五時至九時，二組五時至十時，同時每組輪流於六日內全日停電一次，小工廠前日起已分六組進行輪流停電，閘北區內工廠採取輪流停電及緊急停電二種，華商，浦東二公司區內則每日下午五時半至九時半，工廠一律停電，法商水電公司規定每日下午五時至十時所有工廠停電，以上規定係根據各公司發電情形及需要而定云。

戰前存款問題 財部已有決定

（大江社訊）自法院判決戰前存款按照千倍兌換後，本市銀行界方面均感困難，會呈請財政部核示，現據某國家銀行負責人語記者，財政部對此問題已有決定，聞所有戰前存款，應照票面價格兌付。惟利率略爲提高，大致提高爲三百倍或五百倍，即戰前一元之存款，可兌付三百元或五百元。

市府闢謠 否認征兵

（大江社訊）邇來本市謠傳準備征兵，市民甚爲注意，惟市府方面，始終不予承認，頃據本市民政處長對記者稱：本市尚未奉到關於征兵之任何命令，更未辦理征兵手續，外間所傳，均係謠言，希市民勿爲所惑云云。

本市田賦折徵法幣 財部規定折算標準

（大江社訊）本市奉令舉辦田賦征實後，市府及臨時參議會均以本市並非產糧區域，賦額不多，征收條件尤不完備，倘欲征實，困難滋多，特建議糧食部及財政部准予改折法幣，已獲照准，現復奉財政部及糧食部頒發本年度田賦折征法幣征收及征解辦法，對於折算標準即先按照原賦額及征收標準計算應納實物之數額，然後再依開征前三個月當地糧價平均數折征法幣，經征由田糧機關辦理，征收由代理公庫之銀行辦理。

戰時「行動」組織 改爲「道義」團體 以網羅各色人等

（本報訊）中國新社會事業建設會，於昨日下午假座大西洋西菜社招待本市新聞記者，並定於本月十九日下午二時假座麗都舞廳舉行成立典禮。該會籌備委員爲楊虎、李福林、杜月笙、潘子欣、楊慶山、向海潛、張樹聲、梅光培、黃金榮、范紹增等十一人，據稱該會前身爲政府前於戰時所組織之「人民動員委員會」，又稱「蘇浙行動委員會」，此次改組爲「道義」性之組織，以網羅更爲廣泛之各色人等。

糧貸案原判撤銷 移交地院重審理

（大江訊）本市長江企業公司等囤積糧食案及糧食部特派員辦事處汪維人等貪污瀆職案，前經淞滬警備司令部嚴加審訊，具呈蔣主席核示。現據有關方面傳出消息，蔣主席以該原判認定事實及所引用法律均有未妥，特將原判撤銷，且所有被告均非軍人，應移交普通司法機關審理，特令司法行政部轉飭上海地方法院檢察處負責辦理，並令淞滬警備司令部即將該案移歸法院辦理。

地院昨再審 路局舞弊案

（本市訊）轟傳一時之兩路局材料處舞弊案，昨晨在地院第八庭再審。九時許材料處長張鴻圖，採購課長張伯康等一干在押人犯，均解到候審室，交保之路局各被告俞培恩，李潔，徐傳賁，蔡志道，何祖恩等，及各收贓嫌疑商家，均先後報到。九時廿五分開庭，檢察官即稱：關於郁香嚴部份，各項證據已很充足，郁香嚴確犯刑法第二百廿一條及二百廿三條貪污罪，其投案係圖到陳伯莊家中而被捕，並非自首。推事繼即訊問，各受贓嫌疑商家，十一時後始相繼辯護。張鴻圖提出反證稱：（一）張伯康爲其介紹入兩路局供職，如有串通舞弊事，正利用不遑，何以一再請求撤回其職務。（二）郁香嚴根本無權顧問材料處之事務，至於分配佣金事，更委無所知，決不能負責。（三）採購材料從未授意職員，如與商家有勾通貪污情事，儘可調查。（四）訂定分配佣金辦法時，本人在杭未返，實無從參預。並謂抗戰期間彼在後方工作，而其妻郁香嚴於五年前即已離渝來滬，獨立生活，返滬後雖係同居，但對彼之社交素不過問，與普通夫唱婦隨之夫妻完全不同。郁香嚴之辯護人則完全否認郁香嚴之罪狀，略稱：郁香嚴之貪污罪嫌之構成，據起訴書所列，不外引據共同被告張伯康，陳景曄，鍾鈞等信口雌黃之述詞，不足爲憑。至於去年十一，十二兩月及今年一，二，四，五，六各月貪污二千四百餘萬元之事，則全非事實。下午繼續辯論，據有關方面透露，此案可能於日內審理終結，於本月廿四日上午宣判。

乾繭在即告罄 絲廠勢將停工

（大光社訊）繅絲業公會以該業存絲將於本年十一月間告罄，而日需一千萬磅運華接濟，迄未實行，如再無辦法，則該業將有全部停工之虞，事屬緊急，經常務理事會議後，決向司徒大使及外交部，歷述我國蠶業慘狀，請外交部向麥帥積極交涉，採取以貨易貨方式，迅[illegible]來華。

人力車夫工會請求 先淘汰自用人力車

（本報訊）因人力車之取締，車夫方面亦已加緊團結，除已成立人力車工會滬北，滬南兩分會外，浦東分會亦在籌備中，待該會成立後，總會即可成立。又人力車夫因市用車輛每車所拉之人，多在三人至五人左右，而自用人力車卻僅有一人，故特於今日呈文公用局，社會局，市政府，總公會等有關機關，請求暫緩市用人力車之淘汰，而先淘汰自用車者。

預防白喉 衛生局設注射站

（本報訊）本市白喉患者日增，頗有蔓延之勢，小兒感染此症尤爲危險。市衛生局爲保障兒童健康起見，於即日起設立白喉預防注射站多處，專爲八歲以下兒童注射白喉明礬沉澱類毒素，查此項毒素預防白喉，極爲有效，凡生產六月後至八歲前之兒童，均可前往各市立衛院各區衛生事務所注射。衛生局並印有「爲實施白喉免費注射告兒童家長書」，以促起各家長注意。如滿百人以上之學校，或兒童團體，皆可向該局或附近衛生事務所請求免費派人注射。如有白喉患者發現，應速即送天通庵路二二二號市立第一傳染病院，或海寧路九六號市立第二傳染病院治療，以免貽誤。

重建恆豐大橋 工務局開始招標

（本報訊）市工務局重建恆豐大橋，以繁榮閘北，並解除中區交通擁擠，自經市參議會工務審查委員會於前日（十六）討論通過後，該局結構處即積極準備招標承建，鑒於該橋工程浩大，爲慎重起見，所有參加投標各廠，須先向該局登記，嚴查該建築廠之資格與過去經驗，是否相當。至橋式圖樣及預算等已擬就，該橋爲永久式鋼骨混凝土，橋座爲活動式，計共五孔，每孔三十五英尺，橫跨麥根路至閘北裕道蘇州河上，可容二十噸重車連續行駛，全部建築費預估約八萬萬，一俟招標手續辦竣，即可興工，爲期六個月完成，以後滬西車輛不必經過中區鬧市而直駛北站，當可便利不少。

大新公司起火 六樓舞台燒燬

（大公社訊）昨日上午十時二十五分，大新公司六樓舞劇場台上忽起火，當時該樓並無人在內，幸經電梯司機凌光應駕梯至六樓發覺，當即通知消防隊駛來救火車五輛，並經憲兵警察之協助，燃燒一小時始熄。除舞台燒燬外，其他幸無損失，此次未釀成巨禍，亦不幸中之大幸。

熊貓出國有期

（中央社本市訊）來滬已三日之熊貓小姐，現仍寄居於虹口屠宰場，因不勝旅途勞頓，今且患傷風，經醫生診治後業已好轉，並較第一日抵滬時活潑，如熊貓小姐玉體復原，可望於（十九）日由美軍醫官西尼中校伴護乘遠東航空公司飛機赴美，據悉熊貓喪母而又被捕後，較在竹林中已見消瘦矣。

中美航空郵件 改由新綫寄遞

（大江社訊）我國寄往美國及美洲各地郵件，原由印度加爾各答及倫敦轉遞，現因汎美環球航空公司馬尼刺及舊金山綫事已通航，每週航行一次，四天半可達，故我國郵政總局已應美方要求，將航空郵件改由此綫寄遞。其納費標準即付普通郵資外每五公分應照納國幣航空郵費，計寄往美國，加拿大及夏威夷等地航空費爲國幣一千元，寄往美洲其他各地爲國幣二千元。

招商局闢國外航綫 海廈輪將駛馬尼刺

（大公社訊）喧傳已久之國營招商局開闢國外航綫一事，因尚屬我國航業界創舉，故各方極爲重視。茲悉招商局已派定海廈輪行駛上海至馬尼刺一綫，該輪係我方接收美國之自由輪，適宜外洋航綫，現已在駛粵途中。據悉，即將折回廈門，直放馬尼刺。

臧大二子慘案新花樣 三輪車夫告失蹤

（大江社訊）美軍毆斃人力車夫臧大二子案，業經地方法院檢查處傳訊，已有中外證人多人證明，惟前（十五）日美軍當局忽派人前往安樂宮調查，適有居住[illegible]市路仁壽里之三輪車夫左某在該地逗留，該美軍即用滬語與之交談，然後同赴黃浦分局，再赴美海軍部，事後美軍謂該車夫甚爲公正，將帶赴青島，即打三針，該車夫打針後即返家告知其妻，並未辭行，但迄日已無其蹤跡，家屬甚爲焦急。據美軍方面表示，該車夫已去青島，此數天收入之損失，由美方負担，至如何被帶赴青，毫無提及，又據臧大二子之弟臧海成談：美軍此次帶去左姓車夫，或爲製造口供，但家兄被毆致死，已爲公開之事實，自無法抵賴。

歌劇「上海之歌」定期在蘭心演出

（本報訊）上海音樂社繼黃自作品演奏會後之第二次音樂會，已定於十月廿六七日下午二時半假蘭心大戲院舉行。此次將有歌唱名家演唱張昊先生成名所作，中國第一齣歌唱劇「上海之歌」。內容包括獨唱，重唱，大合唱等，全部由樂隊伴奏，且配以背景燈光，演出極爲新穎，（猶如一新型朗誦歌唱劇）指揮爲葛朝祉先生。

雜文

胡士講

不知在那一張報紙上我看到過些對雜文大加痛斥的大作，當然我也忘了出在那一位之手的，但我所知道的是那位先生以爲雜文是背着歷史行駛的東西。

雜文是一支針，我常覺得，它在針刺着現實社會的黑暗，矛盾和倒退，但是既因是針，當然不免刺痛和中傷了在這黑暗矛盾倒退的社會中的中堅人物，於是說雜文是使歷史倒退的文學，反感覺不了自己是背叛了時代，人民，要使社會回到專制的地域裏去，要把文學應用到廟堂裏去。

我們已經看膩了歌誦和讚揚，似許閣似地僅可把一個大盜暴君寫成崇高無瑕的聖人；但是這畢竟是獻可給「個已死或垂死的被讚揚者去讀的，人民在飢餓和壓迫裏看着祇能增加他們的痛苦，敢問執筆者應走向那一條路去？

文化人是社會的先導，如果還沒有覺悟到時代，根本上無能冒受其名，搖搖着尾巴乞憐於達官貴人的東西，這時代根本無所需要。眼觸耳聞的社會劣情不能去指摘，使眞是些硬背着歷史和社會行走的人，才是末路，才是盲目的文化人。

別再去搖尾求憐地去奉承人了，我們祇有立在人民的中間去反映，去指針那在眼前現實的罪惡和痛苦，我們說人民大衆的話。

誰背叛了人民，誰便是背着時代和歷史而行的。

我聽見黃浦江在哭泣

韋燕

我聽見黃浦江在哭泣，
哀哀的，
像似受了偉大的委屈的孩子在哭泣啊！
能載送我們這城市裏的垃圾的不是你，
能載送我們這城市裏的人到別處去的不也是你？
能載送我們這城市裏的各種各樣的貨再運回來貼貨的不也是你？
但你，
你今天爲什麼哭泣？
爲什麼這樣的哀哀的在哭泣？
你的聲音
是令我們讓住在附近的孩子顫抖着呀！
哦，你說話？
什麼？你說
你哭泣的是因爲
我們自家的弟兄
一天一天的死的越多了
而且還是自家的弟兄打死的。
什麼？你說
你哭泣的是因爲
我們的本來就不算發展的工業在崩潰；
全是U．S．A．在做着祟，
而且還是由你把牠們從海洋載送過來的。
什麼？你說
你哭泣的是因爲
我們在受着「盟」軍的欺侮
「盟」軍的壓迫
而且還是你把他們
載送不走而惹出來的，
……
你不要再哭泣罷！
哭泣會阻止我們自家弟兄
一天天的死的數目增加？
在侵略我們的可憐的工業？
哭泣會阻止「盟」軍的欺侮
「盟」軍們壓迫？
揩乾你的眼淚罷！
我勸你，
不要，也不應該的。
再裝傻子。
你看看
如今我們的力量。
那造成你哭泣的事物的人
馬上，馬上就要……。
好好的揩乾你的眼淚罷！
把哭泣變成憤怒
變成仇恨的
等着響應我們
來猛力的咆哮罷！
衝！
用力衝，
咆哮，
呼喊呀！

讀「跨的日子」後感

管目

雜文以牠的簡鍊的形式，是最便於反映時代的本色的。[illegible]先先生這一本「跨的日子」，就是基於對人民的信力，寫出了從勝利後的獨裁者的恐懼，媚帝，逆流的黑影，投照給時間和國家，由於作者給予那「實際進展狀態」的深澈的認識，它所解剖的大都十分正確，明見，並且是將災難當作考驗來接受，故而是決非浮光掠影，怯於挺身的了。像位居卷首的「恐懼」，「殘酷或麻木」的戰歌，固然還是這書的基調，而「一種不屈」，「國家的意識」，不是恰如其分地描出了被統治，「征服」的人民的苦痛然而抗爭麼？這後面的部分，因爲時間的接近，是更其親密的。「自由主義的考驗」中的自由主義者有一付可憫可憎的面孔，「中立」者也站不穩了，而末篇的「暗殺」，像一把明炬地照出了統治者醜陋的嘴臉，致潔的光，從先烈的身上照耀着，——這卻不能說不是果敢的洞察。

總之，今年的僅有的一本雜文集，從中溫習了艱苦戰鬥的道路，並教給讀者明確肯定，有如史詩的片段，誠像書名的題示，這是從舊的蛻變新的，意義深長的時期了。

山姆大叔，老而好學。　米谷

星空投稿簡約

一、來稿不論小說，素描，報告，詩，雜感，散文，小品，評介，均所歡迎。
二、來稿逕寄成都北路九七三號星空編輯部。
三、除附有回件郵票者外，概不退稿。

編輯室

我看「被侮辱與被損害的」

任屏

我在報上看到過這麼一張漫畫：汽車旁站着剛下車的兩夫婦和一個孩子，那去的是瘦骨嶙嶙，衣着襤褸的一個人的背影，兩夫婦對孩子說：「你剛才怎麼和那個要飯的說話？」孩子答：「他是我們的老師呀！」

這是叫人憤慨的，但我所憤慨的並非對這社會的不平與黑暗，而是對着這漫畫的作者的。這作者是可咒的。

他本人才是一個眞正的乞討者，一個弱者而又自安於弱者地位的人。他誇大，強調那「被侮辱的與被損害的」的淒慘的形相，以此爲自我發洩，並享樂着那種發洩。他想以那老師的瘦骨嶙嶙的背影來乞討大腹便便者的憐憫與施捨，他不能也不敢畫出「被侮辱的與被損害的」的堅忍的美麗的臉容，以及通觀醜惡的現實的炯炯的眼光來的。

在客觀上，這樣的作者與這樣的作品，究竟是幫助了誰呢？

我所以不大歡喜杜斯妥也夫斯基，而愛好高爾基，羅曼羅蘭。（十、十。）

小啓

明日（十月十九日）爲魯迅先生逝世十周年紀念日，本報出一大張，本刊擴充篇幅，出版特輯，敬希讀者注意。

小姑娘

高爾基作　水夫譯

有一天晚上，工作得倦了，我躺在一所石砌的大院宅——一座苦相的古老建築物——牆邊的地上；夕陽的紅光展露了它牆上深深的裂縫和泥污的贅跡。屋子裏——彷彿像黑暗的地窖裏的老鼠一樣——日夜忙碌着飢餓的，靜靜的人們，他們的身體總祇有一半是穿着破衣，而灰暗的靈魂——則是赤裸裸的，也像身體那樣的靜靜。

從屋子的窗口，慢慢地，濃密地，像大火的灰色煙霧一樣，飛出了那在屋裏燃燒着的生活的單調洪洪聲。我聽着這一我久已熟悉的騷擾而鎗沉的嘈雜聲，就打起了瞌盹，料不到會聽到即使是短短的新鮮的音響。

但是在離我很近的什麼地方，從一堆空木桶和破木箱那邊突然傳來了輕輕的，溫柔的聲音：

「睡吧，親愛的！睡吧，好寶寶！……
睡吧，好好的睡吧，
睡吧，我的好寶寶……」

從前我沒有聽到過這所屋子裏有母親用這樣和愛的聲音催眠小孩子的。我悄悄地站起身來，望了望木桶後面，看見了在一只木箱上坐着一個小姑娘。低低地俯下了亞麻色的頭髮蜷曲着的頭，她輕輕地搖動着，沉思地吟唱着：

「睡吧，睡吧，
你安安靜靜的睡吧……」

在靜靜的小手裏她執着一把裹着紅布片的木匙柄，憂鬱的大眼睛直望着它。

她美麗的眼睛是清明的，柔和的，並且不像孩子般地憂愁的。發覺了雙眼的表情，我已經看不見小姑娘臉上和手上的污穢了。

在她的頭上，在空中，像煤烟和灰燼之雲般盤旋着叫囂，咀嚷、醉笑和哭泣，在她的四周，在污穢的地上，一切都是毀損的，形狀不具的，夕陽的光華把破箱和破桶的碎片染成了紅色，賦與它們以一種兒相的，奇怪的，某一個被貧困的沉重而殘酷的手所破壞的大機體的殘餘的樣子。

我無意轉了一下身子——小姑娘震了一震，看見了我，她的眼睛懷疑地瞇細起來，她全身都害怕地縮做一團，彷彿老鼠碰見了貓一般。

我含笑望着她的瘦的，憂鬱的，怯茬的臉孔；她緊緊地閉起嘴唇，她的纖細的眉毛顫抖着。

她站起了腳，像煞有介事地抖了抖自己的曾經是玫瑰色衣服的破衣，把她的木偶塞進了袋袋，用銀鈴似的，口齒清白的聲音問我：

「你瞧什麼？」

她有十一二歲光景；纖細的，瘦削的，她注意地凝視着我，她的眉毛則不斷抖顫着。

「啊？」她沉默了半晌，又繼續說道。「要什麼？」

「沒有什麼，你自管玩吧，我就走的…」我說。

當她跨向我的時候，她的臉孔嫉惡地變皺起來，接着她高聲地，清楚地說道：

「同我一道去罷，祇要」角半錢……」

我一下子不明白她的話，想起了才震抖了一下，預感到一種可怕的事情。

可是她卻直向我走來，用肩膀貼向我的腰側，接着，把自己的臉扭轉一邊，避開我的視綫，用愁苦的，枯燥的聲音繼續說下去：

「喂，我們走罷……。我不高興在街上尋客人……。而且出去又沒有衣服穿——媽媽的情夫連我的衣服都喝掉了……。喂，走罷……」

我默默地，輕輕地推開了她，而她卻用懷疑的目光直瞪了我一下，她的嘴唇怪樣地歪曲起來，她抬起了頭，用那對瞪得大大的，清明的，憂鬱的眼睛朝上望着什麼地方，不甚高聲地，枯燥地說道：

「你竪扭些什麼？你以爲我小，會叫喊嗎？別怕，我從前叫喊過……可是現在……」

沒有說完自己的話，她就冷漠地吐了一口痰……。

我離開了她，在自己的心坎裏帶走了沉重的恐怖和清明的稚氣的眼睛的憂鬱目光。

一九〇五年作

蘇聯影片　今日開映
蘇聯俱樂部　福熙路801號
6.00　8.30
疆上　荒漢
雄兒　衆生
上海　2.30　5.30　9.00
情天恨海

蘇聯呼聲 X.R.V.N.
今日播音節目
週率：1470千週波　波長：204公尺
四川路620號　電話：19344

9：00	歌曲唱片	10：00	平劇唱片
11：00	歌曲唱片	11：30	滬語新聞
12：00	平劇唱片	12：30	滬語新聞
1：00	國語新聞	1：15	大鼓唱片
1：30	平劇唱片	2：50	歌曲唱片
3：30	彈詞	4：15	歌曲唱片
5：00	兒童節目	6：00	歌曲唱片
5：30	彈詞：雙珠鳳		
6：30	古典音樂	7：15	時事評論
7：45	國語新聞	8：00	蘇聯文藝 施光勃論『恨』
8：45	蘇聯論壇	9：00	衛仲樂國樂
9：30	國語新聞	9：45	晚安

蘇聯文藝　第廿三期　業已出版
小說：納吉賓　道途艱難　磊然譯；顧洛奇　活的天空　小路譯；捷耶夫金　青年近衛軍（長篇連載‧續）　水夫譯
詩歌：伊薩克揚　得獎詩六首　戈寶權譯
戰前作品：費定　城與年　曹靖華譯
文錄：高爾基　小市民（劇本，二續）　林陵譯
音樂：西尼亞維爾　俄羅斯音樂史綱（四）　高明譯；許克洛夫斯基　德米特里‧叔斯達柯維赤（四十歲誕辰）　曹庸譯
戲劇：列米淑夫　最好的戲和劇本　祖立譯
電影：卡拉孔淑夫　蘇聯電影的大師　棣逸譯
藝術：安德列亦夫　繪畫，影類，圖案　小睹譯
評介：喬拉西莫夫斯基　英雄的青年——史大林獎金桂冠詩人伊薩克揚　十宜譯；彭科夫斯基　北泉譯
文藝新聞：埃德爾曼　蘇聯藝文消息　『關於一九四五年史大林獎金』的訂正　黃炎譯
每冊定價一千元

時代雜誌　第一七九期　明日出版
魯迅眼中的蘇聯　景宋
魯迅文藝創作的風格　費德林
魯迅先生——蘇聯文藝的介紹者　羅蓀
魯迅先生在蘇聯　曹靖華
魯迅的文學遺產　羅果夫
（插圖）魯迅先生遺像
我們的導師——魯迅先生（木刻）　荒煙
魯迅靈譚
蘇聯外交部長莫洛托夫在巴黎和會席上的演詞
張家口易手以後　張沛
地中海現勢　海軍少將貝里
意大利法西斯的根源　史洛波德斯柯伊
意大利的經濟現狀　史洛波德斯柯伊
特里埃斯特問題之史的回顧　波美朗柔夫
納粹魔的罪狀（蘇聯首席控訴人盧敬珂在紐倫堡國際軍事法庭會議席上作的總結報告）　方舟譯
東北風雲（十二）　周而復